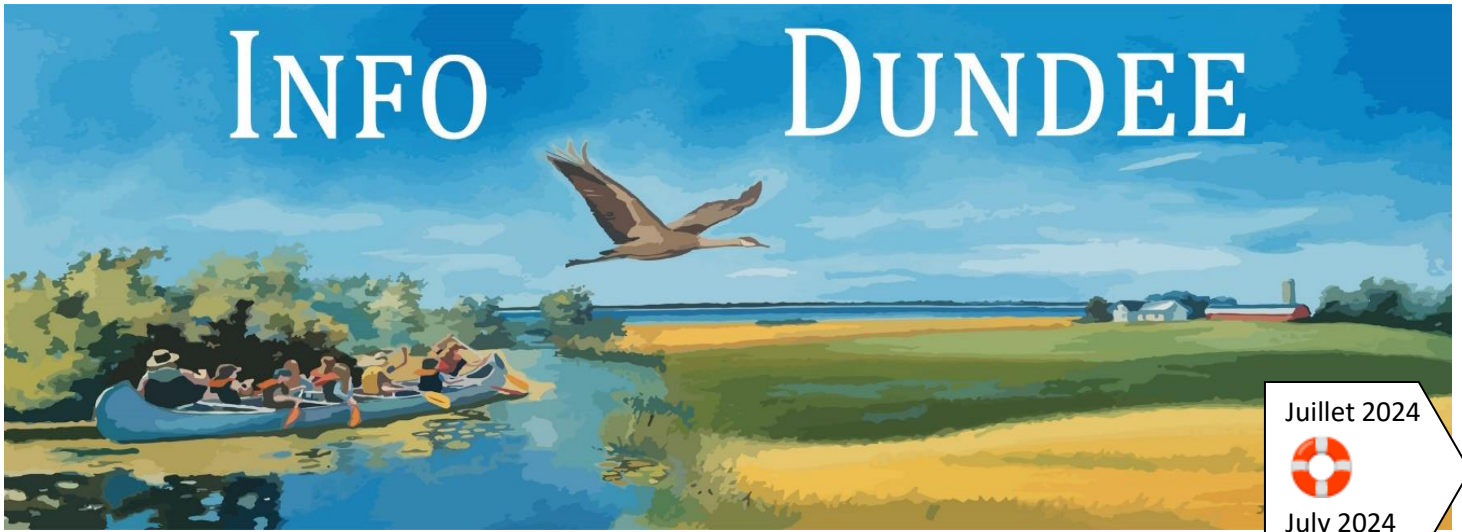


INFO DUNDEE



Juillet 2024



July 2024

	Calendrier Août	August Calendar
5	Séance publique du conseil / Council meeting	
7	Déchets / Waste	
14	Déchets + recyclage/ Waste + Recycling	
16	Marché fermier/Farmers market	
21	Déchets / Waste	
28	Déchets + recyclage/ Waste + Recycling	

Le bureau est ouvert du lundi au jeudi de 9h à midi et de 13h à 16h.

The office is open from monday to thursday from 9am to 12am and 1pm to 4pm.

Fermé les vendredis. Closed on Fridays.

L'inspecteur municipal est présent les jeudis.

The municipal inspector is present on thursdays

Pour nous rejoindre/ to contact us : 3296, montée Smallman, Dundee (Québec) J0S 1L0
Courriel/Email : info@cantondundee.ca Tél./Phone. : (450) 264-4674 Téléc./Fax : (450) 264-8044
www.cantondundee.ca

Suivi de la séance du 8 juillet 2024

Le conseil a adopté des résolutions pour mandater le directeur général concernant les dossiers suivants :

- . Pour accepter le dépôt de l'audit financier de l'année 2023 à la suite des explications du vérificateur financière de la firme Raymond Chabot Grant Thornton.
- . Pour renouveler le contrat pour la vérification et la production des états financiers 2024 et 2025 avec la firme Raymond Chabot Grant Thornton.
- . Pour affecter les excédents, à compter de l'année 2022 à l'entretien des cours d'eau verbalisé au poste affecté d'un montant de 150 000\$ annuellement.
- . Pour affecter les excédents, à compter de 2022 à la mise à niveau ou au remplacement de la déneigeuse au poste affecté d'un montant de 10 000\$ annuellement.
- . Pour mandater la firme Raymond Chabot Grant Thornton afin de compléter le formulaire de déclaration du coût net de la collecte sélective de matières recyclables pour les années 2023 et 2024, à la suite de son travail de vérification.
- . Pour que la municipalité du canton de Dundee informe le ministère des Transports et de la Mobilité durable de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 dont la responsabilité incombe à cette dernière, et ce, conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.
- . Pour octroyer un contrat à la firme pavage Daoust au montant de 18 400\$ plus taxes, conformément à la soumission No.2225 en date du 02 juillet 2024. Cette soumission étant la plus basse reçue.
- . Pour octroyer le contrat pour procéder à l'inventaire (phase 2) de prévention incendie en lien avec le schéma de couverture de risques de la MRC du HSL, pour un montant annuel de 8 900\$ à la compagnie GPI.

Informations diverses pour et par la communauté

LES POMPIERS DE FORT COVINGTON VONT SILLONNER LE TERRITOIRE DE LA MUNICIPALITE EN JUILLET POUR SOLLICITER VOS DONS.

Le traditionnel BBQ aura lieu le dimanche 4 août à compter de 11h. Pour déguster sur les lieux ou apporter.

2454 RUE CHATEAUGUAY, FORT COVINGTON

Le dévoilement de la pancarte du parc a été un succès. Merci à tous pour votre implication à cet évènement.

Un merci spécial au duo musical : **L'Univers d'Eugénie** formé de Eugénie Robitaille et Oswald Merz

(citoyens de Dundee) pour leur prestation musicale offerte gratuitement ainsi qu'à tous les bénévoles qui ont permis la tenue de la fête.

July 8, 2024 Session follow-up

- . To accept the conclusions and submission of the financial audit report for the year 2023 by the auditor of the Raymond Chabot Grant Thornton firm.
- . To renew the contract with the firm Raymond Chabot Grant Thornton for the fiscal reviews of 2024 and 2025.
- . To allocate the surplus starting in 2022 towards the maintenance of watercourses in the amount of 150,000\$ annually.
- . To allocate the surplus, starting in 2022, to the upgrade or replacement of the snow plow in the amount of 10,000\$ annually.
- . To mandate the firm Raymond Chabot Grant Thornton to complete the declaration form for the net cost of the selective recyclable materials collection for the years 2023 and 2024 following its audit.
- . So that the municipality of the Township of Dundee informs the Ministry of Transport and Mobility of the compensation for the regular and preventive maintenance fees of local roads 1 and 2 for which the latter is responsible in accordance with the objectives of the Local Road Network Maintenance Assistance Program.
- . To award a contract to the Daoust paving firm in the amount of 18,400\$ plus taxes, in accordance with tender No. 2025 dated July 2, 2024. This tender being the lowest received.
- . To award the contract to carry out the fire prevention inventory (phase 2) in conjunction with the risk coverage plan of the MRC of Haut-St-Laurent for an annual amount of 8,900\$ to the GPI company.

Miscellaneous information from and for the community

FORT COVINGTON FIREFIGHTERS WILL BE TOURING THE MUNICIPALITY IN JULY TO ASK FOR YOUR DONATIONS.

The traditional BBQ will be held on Sunday August 4 starting at 11 am. To enjoy on site or take out.

2454 RUE CHATEAUGUAY, FORT COVINGTON

- . The unveiling of the park sign was a success. Thank you all for your involvement in this event. A special thank you to the musical duo *L'univers d'Eugénie* made up of Eugénie Robitaille and Oswald Merz (citizens of Dundee) for their musical performance offered free of charge, as well as to all the volunteers who made the celebration possible

Si vous êtes intéressée à recevoir l'Info Dundee par courriel, transmettez votre adresse courriel à :

If you are interested in receiving the Info-Dundee via e-mail send us your e-mail address at:

info@cantondundee.ca

Le conseil municipal souhaite offrir plus d'activités diverses à nos citoyens.nes. Mais pour se faire, nous avons besoin de vos suggestions d'idées et de votre implication citoyenne par le biais **d'un comité de loisirs formé de bénévoles.**

L'implication consisterait à suggérer des idées au conseil municipal et à participer à la réalisation des activités. Rien de compliqué juste de nous aider à répondre aux besoins de la communauté. Les personnes intéressées n'ont qu'à laisser leur coordonnée à l'adjointe administrative et nous vous contacteront. Merci à l'avance !

. The municipal Council wishes to offer more diverse activities to our citizens. But to do so, we need your suggestions for ideas and your citizen involvement through a committee made up of volunteers.